

WINNING HABITS  
4 Secrets that Will Change  
the Rest of Your Life

在公司  
脱颖而出的  
**4**大习惯

[美]迪克·莱里斯 (Dick Lyles) 著  
(肯·布兰查德公司前任总裁)

张彦伟 译

本时代最优秀的商业寓言创作者倾情力作

- ★ 早来晚走，  
额外多做一点
- ★ 永远不要为结果  
找寻任何借口
- ★ 事先解决潜在的问题
- ★ 帮助别人成功，  
达成愿景

WINNING HABITS  
4 Secrets that Will Change  
the Rest of Your Life

在公司  
脱颖而出的  
**4**大习惯

[美]迪克·莱里斯 (Dick Lyles) 著  
(肯·布兰查德公司前任总裁)

张彦伟 译

本时代最优秀的商业寓言创作者倾情力作

## 图书在版编目 (CIP) 数据

在公司脱颖而出的四大习惯 / [美] 莱里斯 (Lyles, D.) 著; 张彦伟译。  
- 北京: 中国社会科学出版社, 2004.7  
ISBN 7-5004-4113-4

I . 在… II . ①莱… ②张… III . 经管 - 通俗读物 IV . B842.6 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 020275 号

WINNING HABITS: 4 SECRETS THAT WILL  
CHANGE THE REST OF YOUR LIFE by Dick Lyles  
Copyright © 2004 by Pearson Education, Inc.

Simplified Chinese edition copyright © 2004 by China Social Sciences Press.  
All rights reserved. No part of this book may be reproduced, in any form or by  
any means, without permission in writing from the publisher.

---

中国社会科学出版社持有本书中国大陆简体版专有权利  
本专有出版权受法律保护

版权贸易合同登记号 图字: 01 - 2004 - 1448

---

责任编辑 易 岬  
责任印制 戴 宽  
责任校对 怡 飞  
封面设计 杨 龄

---

出版发行 中国社会科学出版社  
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720  
电 话 010 - 84029453 传 真 010 - 84017153  
网 址 <http://www.csspw.cn>  
经 销 新华书店  
排 版 北京中文天地文化艺术有限公司  
印刷装订 中国文联印刷厂  
版 次 2004 年 7 月第 1 版 印 次 2004 年 7 月第 1 次印刷  
开 本 880 × 1230 毫米 1/32  
印 张 3.75  
字 数 77 千字  
定 价 18.00 元

---

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换  
版权所有 傲权必究  
编辑部联系电话: 010 - 64041536; 010 - 64059527

世上有两种人：一种人乐于施助，另一种人拒绝帮助别人。

这本书献给世上那些乐善好施的人——这些人坚持不停地寻找机会，为那些需要帮助的人提供真诚的服务。衷心希望他们的行为能感染大家，激励我们共同努力，提高生活水平和道德水准。

早来晚走，额外多做一点  
永远不要为结果找寻任何借口  
事先解决潜在的问题  
帮助别人成功，达成愿景

与《谁动了我的奶酪?》、《高效能人士的七个习惯》一样，这个故事告诉我们成功的真正要素——四个简单的生活习惯，然后教给我们如何实行……如何保持……这四个习惯最终会改变你的一生。



## 致谢

首先要感谢我的妻子玛莎，她 35 年来给予我持续不断的支持、鼓励和爱心。她特有的批评和建议对我的工作起到了莫大的作用。还有我的其他家庭成员，他们的爱和支持也对这本书的写作起到了重要的作用。

真心感谢苏珊·福勒、德雷·孜伽弥和玛莎·威尔森，因为正是他们的热心帮助和我们之间的友谊，使我有了写作本书的动机，同时也保证了这本书的专业水准。

同时，还要提到谢尔登·鲍尔斯，斯宾塞·约翰逊和肯·布兰查德，因为他们长时间的支持和恒久的友谊，以及史蒂夫·彼尔桑迪，他在这本书的编辑方面提供了许多有益的建议。

我还要特别感谢埃德·奈普曼——我的图书代理人——以及他在新英格兰出版社的同事们，还有蒂姆·摩尔——一名优秀的编辑和出版商，他是一名极好的合作伙伴——以及他在金融时代学堂出版社的同事们，正是他们把我的书推向市场。



## 来自各界的掌声

在《致胜之道》中，迪克·莱里斯告诉我们如何与人合作，而在《在公司脱颖而出的四大习惯》中，他又告诉我们充实人生的秘诀。

——斯宾塞·约翰逊，  
《谁动了我的奶酪？》的作者

迪克·莱里斯在《在公司脱颖而出的四大习惯》中带给我们在企业中成功的经验和一些商业智慧。这个故事不仅仅是为了娱人耳目，它更教给我们一些深层次的和实用的生活工作习惯。

——斯蒂芬·R. 柯维，  
畅销书《高效能人士的七个习惯》的作者

迪克·莱里斯又一次让我们吃惊。在《在公司脱颖而出的四大习惯》中，他为我们传达了一些简单的但却富含真理的信息，而这些信息可以让我们不仅在个人生活中，



而且在工作中都能够获益匪浅。读完之后就开始准备采摘胜利的果实吧。

——肯·布兰查德，  
《一分钟经理人》的作者之一

要想在你的公司中培养一种拼搏致胜的企业文化，最快捷方式就是让每一名员工都读《在公司脱颖而出的四大习惯》，并且学习其中的秘诀。

——哈利·保罗，  
《鱼！鼓舞士气，改善工作的方法》的作者之一

《在公司脱颖而出的四大习惯》再次证明了迪克·莱里斯正在成为我们这个时代最优秀的寓言故事的写作者，这的确是个非常吸引人的故事，肯定会对你的生活产生重大的影响。

——德雷·孜伽弥，  
《如何培养领导才能与领导性格》的  
作者之一、肯·布兰查德公司的合作创始人

持久的努力工作肯定会有回报的。《在公司脱颖而出的四大习惯》可以帮助每个人设定他们一生成就的具体实施方案。

——鲍勃·尼尔森博士，  
《1001种激励员工的方法》的作者

## 在公司脱颖而出的四大习惯

不论走到那里，我们总能听说培养出一种良好的职业操守是多么重要。但是没有人能够比迪克·莱里斯在《在公司脱颖而出的四大习惯》里面描述得那么清晰。对于任何一个想在职业上有所发展的人，这是一本必读书。

——保罗·斯托佛，  
基塞尔山斯托佛公司的首席执行官



# 目录

致    谢	1
来自各界的掌声	2
梦    魇	1
欧瑞丽太太	15
将    军	21
第一个成功习惯	28
第二个成功习惯	39
阿尔伯特增值了	47
第三个成功习惯	57
一步步地解决问题	63
第四个成功习惯	82
好习惯能救命	96



## 梦魔

阿尔伯特和詹尼弗在圣地亚哥卡美尔山大农场已经住了将近一年的时间。对他们来讲，从芝加哥搬家到加利福尼亚意味着生活重大变化，因为他们两人都是在美国中西部出生并在那里长大的。

这次搬家有些突然，他们在芝加哥的公司老板收购了圣地亚哥的主要竞争对手，于是他们就不得不搬到加州。就在收购的消息被公开之后，詹尼弗得到了晋升，她的主要职责是，把她在芝加哥参与初创的生产线和新收购公司的一条生产线整合到一起。

考虑到工作便利，公司高层管理人员也为阿尔伯特在圣地亚哥提供了一份工作，这样他们夫妇二人就一起搬到了这里。尽管阿尔伯特没有得到提升，但至少新工作大致符合他的兴趣与才能。

起初，离开家搬到如此远的地方居住的念头令他们很不安。他们有点担心，远离了朋友和家人，会有些孤单，而且离开生于兹长于兹的故乡到遥远的地方，所有的事情

将会多么不同啊！

不过搬到这里之后，他们很快就适应了这里的生活方式，并为住在“金州”加利福尼亚而感到兴奋。原来的朋友和家人也常常来拜访他们。夫妇二人舒舒服服地安置下来，而且基本适应了新的工作。

到了3月份，阿尔伯特和詹尼弗的体形比以往任何时候都更好了。因为南加州的温和气候允许整个冬季一直坚持他们的室外锻炼习惯——这在“风城”芝加哥的严酷冬季，可不容易做到。

他们在感情和心理方面也不错。展现在他们面前的新生活，就像成真的美梦。即使夫妇二人以前都未曾做过这样的梦，但看起来他们很喜欢这个成真的美梦。然而阿尔伯特开始做恶梦之后，事情发生了变化。

阿尔伯特在床上至少已经翻来覆去20次了，他睁开疲乏的双眼，看了看收音机闹钟液晶显示屏上的红色数字，才凌晨4点43分。现在是周六的早上，然而他已经醒了一个半小时了。刚才他被恶梦惊醒，梦魔让他出了一身虚汗，心脏仍然像失去控制的风钻一样钻击着胸膛。就在要发出惊声尖叫的那一刻，他清醒过来。之前，他强迫自己坐起来，把毯子从身上掀开，好似如果不把毯子移开，他就不能呼吸一样。

他坐在床边一动不动，过了将近五分钟，才逐渐回到



现实的世界中，慢慢地，脉搏跳动正常了，呼吸也变得均匀了。

仲夏的凌晨，四周还是一团漆黑，一片宁静。就连他的澳大利亚牧羊犬迪哥，半小时前还对着四处游荡的猫狂吠不止，此刻也安安静静地蜷卧在它最偏爱的院子一角，呼呼大睡呢。

一切的一切都是那么宁静，的确，所有的一切，除了阿尔伯特之外，都处在一片静谧之中。

“我一定把詹尼弗吵醒了吧，”他想。“唉，刚才的梦境怎么会和三天前的梦几乎一模一样呢？如果我坐在这里不动，再重新回忆一下整个的梦境，或许我就可以把这些想法赶走，这样的话，这恶梦或许就不会再像上一次那样整天纠缠着我了吧。”

于是，他就努力地回忆起整个梦境来，包括所有的场景，尽管它们没有什么逻辑顺序。梦境刚开始的时候，好像还和一般的午夜梦幻一样，没有什么特殊之处。他看到自己去上班，从停车位到办公室的路上，他碰到的每一个人都非常礼貌，而且很友好，不过这些人的面孔全部是生疏的，他一个都不认识。他也发觉自己好像无意中察觉到每个人看起来都是那么的年轻，不过他想这也无所谓，没有什么可奇怪的。

然后到了他的办公室，坐在熟悉的环境中，他觉得很

惬意，就像在家里一样。打开电脑，查收了一下他的语音信箱，然后从办公桌的中央拿起一封信，是他的雇主全球联合应用技术公司（UGAT）给他的工资单。他一下子就注意到他的工资是 1 美元 98 美分！扣除税收之后，他净得的工资仅仅为 1 美元 70 美分，再看看日期，啊，这居然是未来 20 年的工资总和！

当他准备从椅子上站起来，拿着工资单到薪酬办公室去的时候，忽然发现自己被困在一个笼子中，根本不能走动。笼子好像在公司大楼底层的某个地方漂浮着。不过明明是个笼子，他却不能抓住笼子的任何一根栏杆。某种东西困住他的身子，但他却说不出那究竟是什么。笼子外面是他在公司一起工作的同事，正在来来往往。他们都站在不同的电梯中，每个电梯都像一个永不停止的魔毯，飘浮在空中。这些摇晃不止的电梯包围着他，所有的人都奇迹般地飘到了建筑物的顶端。在飘浮上升的过程中，他们大笑着，开着玩笑。看起来好像他们在高空深处举行盛大的宴会，那里有着为所有人准备的丰富的礼物。

所有的人好像都没有看到阿尔伯特，他根本就不在他们的视线之内。阿尔伯特努力想抓住栏杆，从笼子中摆脱出来，但是他根本什么也抓不到。他试图向他们大叫，但嘴里发不出任何的声音。他绝望地想加入他们中间，和他们一起欢乐，但他被无形的力量牢牢困在笼子里，什么也



做不了。就在笼子不停地下降，他竭尽全力大声呼叫的时候，他突然从这梦魔中惊醒过来，满身是汗。

现在，虽然梦中的一切幻境已经消失，他依旧能感到那种惊恐不安。

最后，他又躺了下来，重新把毯子拉到身上。不过他再也没有办法睡着了。他明白了自己为什么会有这样的梦境，这令他很悲伤。他翻了一下身子，开始在心里自言自语，不过大部分时间都是他不停问自己的问题，却无法自己给出答案。

“我什么地方做错了呢？”他一遍一遍地问自己，“难道我没有用了吗？对公司没有价值了吗？我的职业生涯走到尽头了吗？”一阵恐慌袭上心头，他感到胃部一阵紧缩。

“我还没有到30岁呢，”他想到，“我周围所熟悉的每个人都升迁了，除了我自己，难道我是那么地不幸吗？”

首先是玛根，一年前她得到提升时，阿尔伯特着实很吃惊。因为她曾经是他的直接上司，他还从没有想到有朝一日玛根不再是她的上司。然而稍微多考虑一会儿，他就明白她的升迁是理所当然的事情，没有什么可奇怪的。毕竟她那么有能力，而且那时她已经身处管理层了。

然后他又想到詹尼弗的提职，也正是因为她的提职，他们才搬到圣地亚哥这个地方来的。虽然搬家到这里阿尔伯特也有一份新的工作，不过他的薪酬待遇和级别依旧和

原来的一模一样。也许当初他们兴奋地忙于搬家，他对这一点没有考虑太多。

五周前，奇普和伊丽莎白也升职了。阿尔伯特和他们的关系很密切，也很喜欢他们。去年的大部分时间他都和他们一起共同为海洋产业项目工作，那期间，他们三个人成了好朋友。“现在呢，他们都去做更有挑战性的项目了，只剩下我一个人，还在为海洋产业项目做扫尾工作。”

两周前，惠特尼和阿里也从阿尔伯特的部门中提职去了别的部门，从那时起，阿尔伯特就真正开始犯嘀咕了，开始怀疑自己的能力了，他开始不安。

“我身边的人一个一个地都走了，和这些新人在一起，我感觉自己像是一只旧鞋，正在一点一点、慢慢地，但又实实在在地正被推到柜子最没人注意的角落里去。”他想着。

“你还需要再睡一会儿，”阿尔伯特又翻身时，詹尼弗咕哝了一声儿，“一会儿告诉我怎么回事可以吗？”

阿尔伯特没有答理她。

“他为什么不和我谈谈他究竟怎么了？”她一边在心里问着自己，一边努力想再睡一会儿。

一周前，当阿尔伯特彻底忘记他们的第五次结婚纪念日时，詹尼弗才意识到阿尔伯特肯定有了什么烦心事，因为他以前从来不会这样的。



“我必须认真考虑一下如何和她提及这件事情，”他想到，“现在不行。或许带迪哥到公园散步时我可以告诉她。不行，那样不能集中精神。我还真的想和她认真谈谈，也许早饭后比较合适，对，就那时吧。如果谈得不错的话，我们可以一直呆在那里，直到结束。”

“我还需要好好想一下如何对她讲，这样她就不会认为我是针对她的。”阿尔伯特想到了他们搬过来时詹尼弗的升职。

阿尔伯特重新想到了提职。詹尼弗当然应该得到提升，公司的决策也是正确的。在搬到这里之前，阿尔伯特还真的没有认真考虑过升职这回事，因为他非常热爱他的工作，而且对工作中的同事也拥有一种真正的感情，他十分喜欢和他的同事们一起工作。不过现今他的同事纷纷在别处另谋高就了，平生第一次他开始考虑到在职业生涯上他如何再向前跨一步。

很多时候，他非常想知道将来的某一天什么样的提职机会会降临到他的头上，虽然他并没有做什么事情来谋求职业的升迁。

但是，现在这个事情却成了一个令人困惑的难题。仅仅在上个月就有四个好友先后提职，而他却好像仍没有被升迁的意思。

“我究竟有什么问题呢？”阿尔伯特又翻身时，第一万